

Bruselj, 30. november 2023
(OR. en)

16224/23

COH 92
ECOFIN 1319
UEM 425
SOC 841
EMPL 605
COMPET 1209
ENV 1427
EDUC 470
RECH 540
ENER 664
JAI 1594
GENDER 214
ANTIDISCRIM 196
JEUN 278
SAN 717

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj: Generalni sekretariat Sveta

Datum: 30. november 2023

Prejemnik: delegacije

Št. predh. dok.: 15223/23

Zadeva: Regionalni trendi glede rasti in konvergence v Evropski uniji
– sklepi Sveta (30. november 2023)

V Prilogi vam pošiljamo Sklepe Sveta o regionalnih trendih za rast in konvergenco v EU, ki jih je Svet (splošne zadeve/kohezija) odobril na 3989. seji 30. novembra 2023.

Sklepi Sveta

o

regionalnih trendih glede rasti in konvergence v EU

SVET EVROPSKE UNIJE:

- (1) POZDRAVLJA delovni dokument Komisije z naslovom „Regionalni trendi glede rasti in konvergence v Evropski uniji“, ki analizira stanje glede konvergence in rasti v evropskih regijah v kontekstu evropskega semestra ter obravnava vlogo kohezijske politike pri zmanjševanju regionalnih asimetrij in razlik;
- (2) PRIZNAVA, da sta trajnostni razvoj vseh regij in njihova odpornost ključna za gospodarsko in socialno blaginjo, razvoj človeškega kapitala in izboljšanje konkurenčnosti celotne EU;
- (3) SE STRINJA, da je kohezijska politika v skladu z ustreznimi naložbenimi smernicami iz evropskega semestra precej prispevala k zmanjšanju razlik ter krepitvi ekonomske in socialne kohezije med regijami in znotraj njih, da pa še vedno obstajajo precejšnje asimetrije in razlike, kar zadeva BDP, stopnjo zaposlenosti in brezposelnosti, konkurenčnost in produktivnost, pa tudi asimetrije in razlike na medregionalni ravni, ki jih je treba upoštevati, da bi jih lahko ustrezno obravnavali. Pri tem bi morala imeti kohezijska politika še naprej pomembno vlogo;
- (4) JE SEZNANJEN, da je vse več regij EU v „razvojni pasti“ ali jim grozi, da bodo vanjo padle. V teh regijah beležijo dolga obdobja počasne ali negativne rasti, pa tudi majhno povečevanje produktivnosti in nizko stopnjo ustvarjanja delovnih mest;
- (5) POZIVA Komisijo, naj čim bolj izkoristi obstoječe podatke, da bi analizirala, kako je kohezijska politika v zadnjih desetletjih prispevala h konvergenci regij in blaginji celotne EU, ter nadalje analizira vzroke za regionalne razlike in razvojne pasti, tudi v najbolj oddaljenih regijah;

- (6) PRIZNAVA, da je v bolj razvitih in metropolitanskih regijah običajno večja koncentracija človeškega kapitala ter raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti, pa tudi večja produktivnost dela in konkurenčnost;
- (7) POUDARJA, da so za številne evropske regije, zlasti manj razvite, oddaljene, najbolj oddaljene, otoške, gorske in podeželske regije, resen izziv tudi demografski trendi, ki bi se lahko zaradi dodatnih težav pri razvijanju, zadrževanju in privabljanju talentov še poslabšali, zato jih je treba obravnavati;
- (8) PRIZNAVA tudi, da dostop do osnovnih storitev v številnih regijah EU, vključno z manj razvitimi regijami, najbolj oddaljenimi regijami, otoki in gorskimi območji, še vedno ni zadosten, ne glede na nacionalno uspešnost. Zato bi morala kohezijska politika še naprej olajševati dostop do osnovnih javnih storitev, vključno z naložbami v osnovno infrastrukturo v skladu z regionalnimi potrebami, kar je predpogoj za nadaljnjo konvergenco in rast;
- (9) SE STRINJA, da cilja zelenega prehoda in podnebne nevtralnosti do leta 2050 ponujata priložnosti in da so za njuno uresničitev nujna skupna prizadevanja. Vendar pomenita tudi stroške, ki se med regijami razlikujejo, kar lahko povzroči dodatne razlike in neenakosti. Poleg tega vse večje negativne posledice podnebnih sprememb močno vplivajo na rast in razvoj številnih regij v Evropi. Kohezijska politika lahko prispeva k blažitvi teh neželenih učinkov s podpiranjem pravičnega prehoda;
- (10) POZDRAVLJA ugotovitev, da morajo biti politike EU in nacionalne politike prilagojene lokalnim potrebam in da bi morale upoštevati raznolikost in neenakomerne vzorce rasti v evropskih regijah kot ključni element blaginje celotne EU;

- (11) POZDRAVLJA začetek razmisleka o prihodnosti kohezijske politike, da se preučijo možnosti za uspešnejšo politiko z jasnimi prednostnimi nalogami in prizadevanji za poenostavitev, ki bodo prispevali k uravnoteženemu in usklajenemu razvoju Evropske unije v prihodnjih letih, pa tudi k ohranitvi demokratičnih in socialnih vrednot EU;
- (12) PONOVRNO POTRJUJE, da kohezijska politika deluje kot spodbujevalec in stabilizator enotnega trga in enakih konkurenčnih pogojev ter pomembno prispeva k uresničevanju načel evropskega stebra socialnih pravic; PRIZNAVA njen prispevek k ponovnemu uravnovešenju rasti v regijah in ozemljih ter k socialni koheziji;
- (13) PRIZNAVA, da močne sinergije med različnimi instrumenti EU omogočajo kar največjo dodano vrednost ukrepov EU, in OPOZARJA, da morajo biti za pravilno oceno, kako se dopolnjujejo, instrumenti že na samem začetku ustrezno in utemeljeni zasnovani, da se njihovi cilji in področja ukrepanja ne bi prekrivali; POUDARJA, da bi morala regionalna politika izkoristiti sinergije med evropskimi, nacionalnimi in regionalnimi instrumenti.
-